Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 1:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Stało się do mnie Słowo JAHWE tej treści:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE skierował do mnie Słowo tej treści:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Doszło do mnie słowo JAHWE mówiące:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Stało się mówię, słowo Pańskie do mnie, mówiąc
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I zstało się słowo PANskie do mnie, mówiąc:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pan skierował do mnie następujące słowo:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Doszło mnie słowo Pana tej treści:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Doszło do mnie następujące słowo JAHWE:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE przemówił do mnie następującymi słowami:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe skierował do mnie swe słowo, mówiąc:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І господнє слово було до нього:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wtedy doszło mnie słowo WIEKUISTEGO, głosząc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I doszło do mnie słowo JAHWE, mówiące: